

	Bibliographie	IX
	Abkürzungen	XI
	Symbole	XI
1	Allgemeines	1
1.1	Aufbau der Einzeldarstellungen	3
1.2	Aufbau der Synopsis	5
1.3	Aufbau des Anhangs	6
2	Einzelwerke (vgl. Bibliographie)	
2.1	Langenscheidt, 1911 (r-dt)	
2.1.1	Vokalvierecke	8
2.1.2	Graphembezogene Tabelle	
2.1.2.1	Graphem → Lautstellung → Tonstellung → Allophon	10
2.1.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	12
2.1.2.3	Belege	14
2.1.3	Lautbezogene Tabellen	
2.1.3.1	Allophon → Graphem ...	21
2.1.3.2	Allophon → Lautstellung ...	24
2.1.3.3	Lautstellung → Allophon ...	28
2.2	Avanesov, Lehrbuch (Av)	
2.2.1	Vokalvierecke	32
2.2.2	Graphembezogene Tabelle	
2.2.2.1	Graphem → Lautstellung ...	34
2.2.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	37
2.2.2.3	Belege	40
2.2.3	Lautbezogene Tabellen	
2.2.3.1	Allophon → Graphem ...	48
2.2.3.2	Allophon → Lautstellung ...	54
2.2.3.3	Lautstellung → Allophon ...	60

2.3	Avanesov-Ožegov, Wörterbuch (Av-Ož)	
2.3.1	Vokalvierecke	66
2.3.2	Graphembezogene Tabelle	
2.3.2.1	Graphem → Lautstellung ...	68
2.3.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	70
2.3.2.3	Belege	72
2.3.2.4	Fremdwörter	78
2.3.3	Lautbezogene Tabellen	
2.3.3.1	Allophon → Graphem ...	82
2.3.3.2	Allophon → Lautstellung ...	86
2.3.3.3	Lautstellung → Allophon ...	90
2.4	Russisch-Französisches Lernwörterbuch (r-fr)	
2.4.1	Vokalvierecke	94
2.4.2	Graphembezogene Tabelle	
2.4.2.1	Graphem → Lautstellung ...	96
2.4.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	98
2.4.3	Lautbezogene Tabellen	
2.4.3.1	Allophon → Graphem ...	99
2.4.3.2	Allophon → Lautstellung ...	102
2.4.3.3	Lautstellung → Allophon ...	106
2.5	Russisch-Englisches Lernwörterbuch (r-engl)	
2.5.1	Vokalvierecke	110
2.5.2	Graphembezogene Tabelle	
2.5.2.1	Graphem → Lautstellung ...	112
2.5.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	114
2.5.3	Lautbezogene Tabellen	
2.5.3.1	Allophon → Graphem ...	115
2.5.3.2	Allophon → Lautstellung ...	118
2.5.3.3	Lautstellung → Allophon	122
2.6	Russisch-Spanisches Lernwörterbuch (r-span)	
2.6.1	Vokalvierecke	126
2.6.2	Graphembezogene Tabelle	
2.6.2.1	Graphem → Lautstellung ...	128
2.6.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	130

2.6.3	Lautbezogene Tabellen	
2.6.3.1	Allophon → Graphem ...	132
2.6.3.2	Allophon → Lautstellung ...	134
2.6.3.3	Lautstellung → Allophon ...	138
2.7	Russisch-Indonesisches Lernwörterbuch (r-indon)	
2.7.1	Vokalvierecke	140
2.7.2	Graphembezogene Tabelle	
2.7.2.1	Graphem → Lautstellung ...	142
2.7.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	144
2.7.3	Lautbezogene Tabellen	
2.7.3.1	Allophon → Graphem ...	146
2.7.3.2	Allophon → Lautstellung ...	148
2.7.3.3	Lautstellung → Allophon ...	150
2.8	Russisch-Portugiesisches Lernwörterbuch (r-port)	
2.8.1	Vokalvierecke	152
2.8.2	Graphembezogene Tabelle	
2.8.2.1	Graphem → Lautstellung ...	154
2.8.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	156
2.8.3	Lautbezogene Tabellen	
2.8.3.1	Allophon → Graphem ...	158
2.8.3.2	Allophon → Lautstellung ...	160
2.8.3.3	Lautstellung → Allophon ...	162
2.9	Russisch-Vietnamesisches Lernwörterbuch (r-vietn)	
2.9.1	Vokalvierecke	164
2.9.2	Graphembezogene Tabelle	
2.9.2.1	Graphem → Lautstellung ...	166
2.9.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	168
2.9.3	Lautbezogene Tabellen	
2.9.3.1	Allophon → Graphem ...	169
2.9.3.2	Allophon → Lautstellung ...	172
2.9.3.3	Lautstellung → Allophon ...	176
2.10	Russisch-Japanisches Lernwörterbuch (r-jap)	
2.10.1	Vokalvierecke	180

2.10.2	Graphembezogene Tabelle	
2.10.2.1	Graphem → Lautstellung ...	182
2.10.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	184
2.10.3	Lautbezogene Tabellen	
2.10.3.1	Allophon → Graphem ...	185
2.10.3.2	Allophon → Lautstellung ...	188
2.10.3.3	Lautstellung → Allophon ...	192
2.11	Russisch-Persisches Lernwörterbuch (r-pers)	
2.11.1	Vokalvierecke	196
2.11.2	Graphembezogene Tabelle	
2.11.2.1	Graphem → Lautstellung ...	198
2.11.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	200
2.11.3	Lautbezogene Tabellen	
2.11.3.1	Allophon → Graphem ...	202
2.11.3.2	Allophon → Lautstellung ...	204
2.11.3.3	Lautstellung → Allophon ...	206
2.12	Russisch-Kurdisches Lernwörterbuch (r-kurd)	
2.12.1	Vokalvierecke	208
2.12.2	Graphembezogene Tabelle	
2.12.2.1	Graphem → Lautstellung ...	210
2.12.2.2	Zusatzregeln und Ausnahmen	212
2.12.3	Lautbezogene Tabellen	
2.12.3.1	Allophon → Graphem ...	214
2.12.3.2	Allophon → Lautstellung ...	216
2.12.3.3	Lautstellung → Allophon ...	218
2.13	Belege	220
3	Synopsis	
3.1	Vokalvierecke	226
3.2	Lautbezogene Tabellen	
3.2.1	Graphem → Tonstellung ...	230
3.2.3	Tonstellung → Lautstellung ...	250
3.3	Phonetische Hiäte	268
4	Anhang	300
5	Schlußfolgerung	304